

H1063F补充包 五国说明书

版本:1.0

料号:807-0003-00966

成型尺寸:75×105 (mm)

材质:80G书页纸

工艺:单色印刷

折叠方式:骑马订

页数:40





# User Manual

Model: H1063F

Govee Gaming Wall Light Expansion Kit



**English**

**01**

**Deutsch**

**06**

**Français**

**11**

**Español**

**16**

**Italiano**

**21**

# Safety Instructions

Read and follow all the safety instructions:

- The light is not waterproof. Avoid exposing it to splashing or dripping water.
- The operating temperature should be within  $-10^{\circ}\text{C}$  to  $40^{\circ}\text{C}$  ( $14^{\circ}\text{F}$  to  $104^{\circ}\text{F}$ ).
- The light's internal light source cannot be replaced. If it breaks, you must replace the entire light section.
- Do not allow children to install the light alone.
- Do not install the light with a dimming driver.
- Avoid installing the light near heat sources.
- Avoid installing the light near potentially dangerous sources (e.g. candles, liquid-filled objects).


## Introduction

Thanks for choosing Govee Gaming Wall Light Expansion Kit.

This product is compatible with Govee Gaming Wall Light, allowing you to create more advanced unique lighting designs.

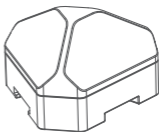
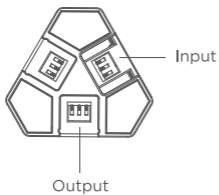
Note: The power adapter and control box are not included.

## What You Get

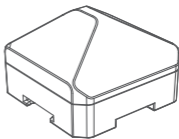
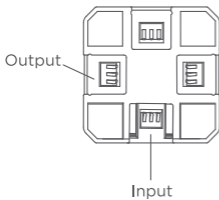
Item	Image	Quantity
Light Section		2
Square Connector		1
Triangle Connector		1
Connecting Piece		5
User Manual		1

## At a Glance

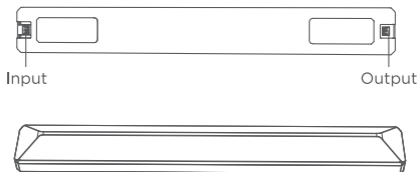
Triangle Connector:



Square Connector:



## Light Sections:



## Specifications

Power Input (Adapter)	AC 100-240V(US Plug), AC 200-240V(EU&BS Plug)
Power Input (Control Box)	36VDC 2A
Light Displaying Technology	RGBIC
Control Methods	App, Control Box, Voice Control
Working Temperature	-10°to 40°C (14°to 104°F)



## Troubleshooting

**How many light sections can one adapter/control box connect to?**

- a. One adapter can connect up to 12 light sections and 8 connectors (the shape of connector is not limited).
- b. Connectors can also be connected.



## Customer Service

 Warranty: 12-Month Limited Warranty

 Support: Lifetime Technical Support

 Email: [support@govee.com](mailto:support@govee.com)

 Official Website: [www.govee.com](http://www.govee.com)

 @Govee    @govee\_official    @govee.official

 @Goveeofficial    @Govee.smarthome

### Sicherheitshinweise

Lesen und befolgen Sie alle Sicherheitshinweise:

- Die Leuchte ist nicht wasserdicht. Vermeiden Sie es, es Spritz- oder Tropfwasser auszusetzen.
- Die Betriebstemperatur sollte zwischen  $-10\text{ °C}$  und  $40\text{ °C}$  ( $14\text{ °F}$  bis  $104\text{ °F}$ ) liegen.
- Die interne Lichtquelle der Leuchte kann nicht ausgetauscht werden. Wenn es kaputt geht, müssen Sie den gesamten Lichtabschnitt ersetzen.
- Erlauben Sie Kindern nicht, die Leuchte alleine zu installieren.
- Installieren Sie die Leuchte nicht mit einem Dimmertreiber.
- Vermeiden Sie es, die Leuchte in der Nähe von Wärmequellen zu installieren.
- Vermeiden Sie es, die Leuchte in der Nähe potenziell gefährlicher Quellen zu installieren (z. B. Kerzen, mit Flüssigkeit gefüllte Gegenstände).

## Einführung

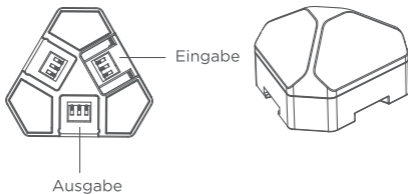
Vielen Dank, dass Sie sich für das Govee Gaming Wall Light Expansion Kit entschieden haben. Dieses Produkt ist mit der Govee Gaming Wall Light kompatibel, und ermöglicht es Ihnen noch fortschrittlichere, einzigartige Beleuchtungsdesigns zu erstellen. Hinweis: Das Netzteil und die Steuerbox sind nicht im Lieferumfang enthalten.

## Was Sie erhalten

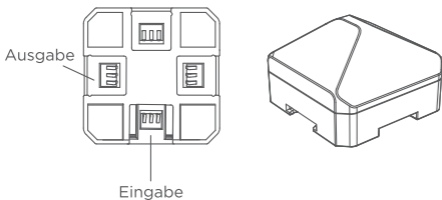
Artikel	Bild	Quantity
Lichtschnitt		2
Quadratischer Stecker		1
Dreiecksverbinder		1
Verbindungsteil		5
Benutzerhandbuch		1

# Auf einen Blick

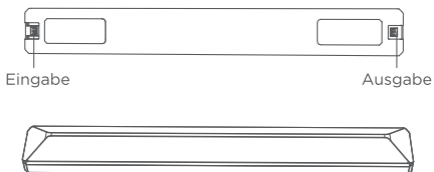
Dreiecksverbinder:



Quadratischer Stecker:



## Lichtabschnitte:



## Technische Daten

Stromeingang (Adapter)	AC 100-240V(US Plug), AC 200-240V(EU&BS Plug)
Stromeingang (Steuergerät)	36VDC 2A
Lichtanzeigentechnologie	RGBIC
Kontrollverfahren	App, Kontrollkasten, Stimmenkontrolle
Betriebstemperatur	-10°C bis 40°C (14°F bis 104°F)

# Problembhebung

## An wie viele Lichtabschnitte kann ein Adapter/eine Steuerbox angeschlossen werden?

- a. Ein Adapter kann bis zu 12 Lichtabschnitte und 8 Anschlüsse verbinden (die Form des Anschlusses ist nicht begrenzt).
- b. Es können auch Steckverbinder angeschlossen werden.

## Kundendienst

-  Garantie: 12-monatige beschränkte Garantie
-  Support: Lebenslange technische Unterstützung
-  E-Mail: [support@govee.com](mailto:support@govee.com)
-  Offizielle Website: [www.govee.com](http://www.govee.com)
-  @Govee  @govee\_official  @govee.official
-  @Goveeofficial  @Govee.smarthome

### Instructions de sécurité

Lisez et suivez toutes les instructions de sécurité :

- La lampe n'est pas étanche. Évitez de l'exposer aux éclaboussures ou aux gouttes d'eau.
- La température de fonctionnement doit être comprise entre -10 °C et 40 °C.
- La source lumineuse interne de la lampe ne peut pas être remplacée. Si elle se brise, vous devez remplacer toute la section lumineuse.
- Ne laissez pas aux enfants installer la lampe seuls.
- N'installez pas la lampe avec un pilote à gradation.
- Évitez d'installer la lampe près de sources de chaleur.
- Évitez d'installer la lampe près de sources potentiellement dangereuses (par exemple, des bougies, des objets remplis de liquide).






## Introduction

Merci d'avoir choisi le kit d'extension d'éclairage mural Govee Gaming.

Ce produit est compatible avec l'éclairage mural Govee Gaming, vous permettant de créer des conceptions d'éclairage uniques plus optimales.

Remarque : l'adaptateur secteur et le boîtier de commande ne sont pas inclus.

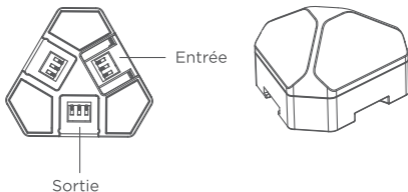
## Contenu du carton

Article	Image	Quantité
Partie lampe		2
Connecteur carré		1
Connecteur triangulaire		1
Pièce de connexion		5
Manuel d'utilisation		1

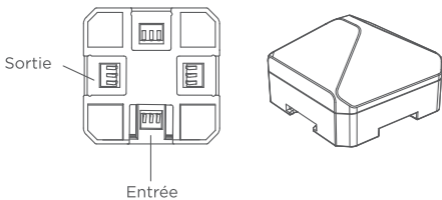


# Présentation rapide du produit

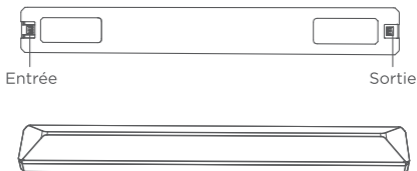
Connecteur triangulaire :



Connecteur carré :



## Parties lampe :



## Caractéristiques techniques

Alimentation (adaptateur)	AC 100-240V(US Plug), AC 200-240V(EU&BS Plug)
Entrée d'alimentation (boîtier de commande)	36VDC 2A
Technologie d'affichage de la lumière	RGBIC
Méthodes de contrôle	Application, Boîtier de commande, Commande vocale
Température de fonctionnement	-10 °C à 40 °C

## Dépannage

### À combien de sections de lampes un adaptateur/boîtier de commande peut-il se connecter ?

- a. Un adaptateur peut connecter jusqu'à 12 sections de lampes et 8 connecteurs (la forme du connecteur n'importe pas).
- b. Des connecteurs peuvent également être connectés.

## Servicio de atención al cliente

-  Garantie: Garantie limitée de 12 meses
-  Asistencia: Asistencia técnica de por vida
-  Correo electrónico: [support@govee.com](mailto:support@govee.com)
-  Página web oficial: [www.govee.com](http://www.govee.com)
-  @Govee    @govee\_official    @govee.official
-  @Goveeofficial    @Govee.smarthome

### Instrucciones de seguridad

Lea y siga todas las instrucciones de seguridad:

- La luz no es resistente al agua. Evite exponerla a salpicaduras o goteos de agua.
- La temperatura de funcionamiento debe estar entre -10 °C y 40 °C (entre 14 °F y 104 °F).
- Las fuentes de luz interna de la luz no se puede reemplazar. Si se rompe, deben reemplazar toda la sección de luces.
- No permita que los niños instalen la luz solo.
- No instale la luz con un controlador de atenuación.
- Evite instalar la luz cerca de fuentes de calor.
- Evite instalar la luz cerca de fuentes potencialmente peligrosas (por ejemplo, velas, objetos llenos de líquido).






# Introducción

Gracias por elegir el Kit de expansión para luces de pared gaming de Govee.

Este producto es compatible con las luces de pared gaming de Govee. Con este kit, podrás crear diseños lumínicos únicos.

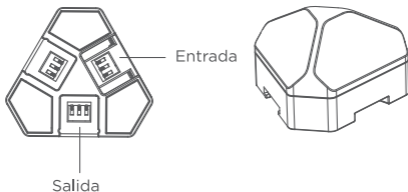
Nota: el adaptador de corriente y la caja de control no están incluidos.

## Contenido

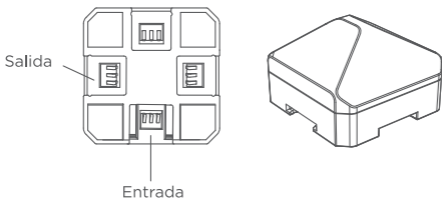
Artículo	Imagen	Cantidad
Sección de luces		2
Conector cuadrado		1
Conector triangular		1
Patch panel		5
Manual del usuario		1

## De un vistazo

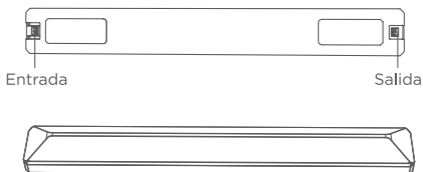
Conector triangular:



Conector cuadrado:



## Secciones de luz:



## Especificaciones

Fuente de alimentación (Adaptador)	AC 100-240V(US Plug), AC 200-240V(EU&BS Plug)
Fuente de alimentación (caja de control)	36VDC 2A
Tecnología de visualización de luz	RGBIC
Métodos de control	aplicación, Caja de control, Control de voz
Temperatura de funcionamiento	Entre -10°C y 40°C (entre 14°F y 104°F)

## Solución de problemas

### ¿A cuántas secciones de luz puede conectar un adaptador/ una caja de control?

- Un adaptador puede conectar hasta 12 secciones de luz y 8 conectores (la forma del conector no está limitada).
- También los conectores pueden conectarse.

## Service clients

 Garantie : Garantie limitée 12 mois

 Assistance : Assistance technique à vie

 E- mail : support@govee.com

 Site Internet officiel : www.govee.com

 @Govee  @govee\_official  @govee.official

 @Goveeofficial  @Govee.smarthome



### Istruzioni di sicurezza

**Leggere e seguire tutte le istruzioni di sicurezza:**

- La lampada non è impermeabile. Evitare di esporla a spruzzi o gocce d'acqua.
- La temperatura di esercizio deve essere compresa tra -10° e 40 °C (14° e 104 °F).
- La sorgente luminosa interna della lampada non può essere sostituita. Se si rompe, è necessario sostituire l'intera sezione della luce.
- Non permettere ai bambini di installare la luce da soli.
- Non installare la lampada con un driver di regolazione della luminosità.
- Evitare di installare la lampada vicino a fonti di calore.
- Evitare di installare la lampada vicino a fonti potenzialmente pericolose (ad esempio candele, oggetti pieni di liquidi).

## Introduzione

Grazie per aver scelto Kit di espansione per Luce da parete da gioco Govee.

Questo prodotto è compatibile con Luce da parete da gioco Govee , consentendo di creare progetti di illuminazione unici più avanzati.

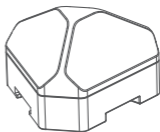
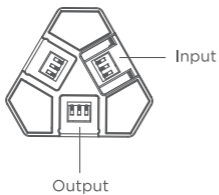
Nota: l'adattatore di alimentazione e la centralina di controllo non sono inclusi.

## Contenuto

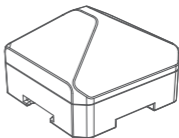
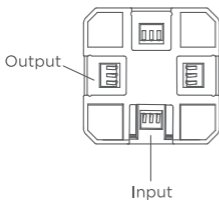
Articolo	Immagine	Quantità
Sezione luminosa		2
Connettore quadrato		1
Connettore triangolare		1
Pezzo di collegamento		5
Manuale utente		1

## A prima vista

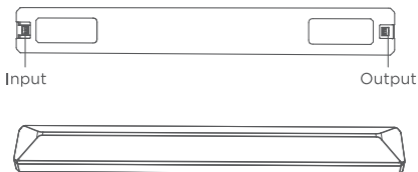
Connettore triangolare:



Connettore quadrato:



## Sezioni luminose:



## Specifiche

Ingresso alimentazione (adattatore)	AC 100-240V(US Plug), AC 200-240V(EU&BS Plug)
Ingresso alimentazione (centralina di controllo)	36VDC 2A
Tecnologia di illuminazione	RGBIC
Metodi di controllo	App, Scatola di controllo, Controllo vocale
Temperatura di esercizio	Da -10 °C a 40 °C (da 14 °F a 104 °F)

## Risoluzione dei problemi

### **A quante sezioni luminose può connettersi un adattatore/centralina di controllo?**

- a. Un adattatore può collegare fino a 12 sezioni luminose e 8 connettori (la forma del connettore non è limitata).
- b. È anche possibile collegare connettori.

## Assistenza clienti

-  Garanzia: Garanzia limitata di 12 mesi
-  Assistenza: Assistenza tecnica a vita
-  Email: support@govee.com
-  Sito Web ufficiale: www.govee.com
-  @Govee    @govee\_official    @govee.official
-  @Goveeofficial    @Govee.smarthome

# Compliance Information

## EU Compliance Statement:

Shenzhen Qianyan Technology LTD here by declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Directive 2014/53/EU.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available online at [www.govee.com/doc](http://www.govee.com/doc)

EU contact address: **EC REP**

GOVEE MOMENTS (DE) HANDEL GmbH

(E-mail: [eu\\_rep@govee.com](mailto:eu_rep@govee.com))

Zunftstraße 13 - Raum 205, 50374 Erftstadt, Germany

## EU-Compliance:

Hiermit erklärt Shenzhen Qianyan Technology LTD dass dieses Gerät den wesentlichen Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der EU-Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung finden Sie online auf [www.govee.com/doc](http://www.govee.com/doc)

Kontaktadresse innerhalb der EU: **EC REP**

GOVEE MOMENTS (DE) HANDEL GmbH

(E-mail: [eu\\_rep@govee.com](mailto:eu_rep@govee.com))

Zunftstraße 13 - Raum 205, 50374 Erftstadt, Germany

## Déclaration de conformité UE:

Par la présente, Shenzhen Qianyan Technology LTD déclare que cet appareil est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne 2014/53/EU.

Une copie de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site [www.govee.com/doc](http://www.govee.com/doc)

Adresse de contact pour l'UE : **EC REP**

GOVEE MOMENTS (DE) HANDEL GmbH

(E-mail: [eu\\_rep@govee.com](mailto:eu_rep@govee.com))

Zunftstraße 13 - Raum 205, 50374 Erftstadt, Germany

**Declaración de cumplimiento UE:**

Shenzhen Qianyan Technology LTD por la presente declara que este dispositivo cumple los requisitos básicos y el resto de provisiones relevantes de la Directiva 2014/53/EU.

Hay disponible online una copia de la Declaración de conformidad UE en [www.govee.com/doc](http://www.govee.com/doc)

Dirección de contacto de la UE: 

EC	REP
----	-----

GOVEE MOMENTS (DE) HANDEL GmbH

(E-mail: [eu\\_rep@govee.com](mailto:eu_rep@govee.com))

Zunftstraße 13 - Raum 205, 50374 Erftstadt, Germany

**Dichiarazione di conformità UE:**

Shenzhen Qianyan Technology LTD dichiara che il presente dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/53/EU.

Una copia della dichiarazione di conformità UE è disponibile online all'indirizzo Web [www.govee.com/doc](http://www.govee.com/doc)

Indirizzo di contatto UE: 

EC	REP
----	-----

GOVEE MOMENTS (DE) HANDEL GmbH

(E-mail: [eu\\_rep@govee.com](mailto:eu_rep@govee.com))

Zunftstraße 13 - Raum 205, 50374 Erftstadt, Germany

**UK Compliance Statement:**

Shenzhen Qianyan Technology LTD hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Radio Equipment Regulations 2017

A copy of the UK Declaration of Conformity is available online at [www.govee.com/](http://www.govee.com/)

	Bluetooth®	Wi-Fi
Operation Frequency (For Europe & UK only)	2402-2480MHz	2412-2472MHz
Output Power (For Europe & UK only)	<10dBm (E.I.R.P.)	<20dBm (E.I.R.P.)

Shenzhen Qianyan Technology LTD hereby declares that this product complies with the UK Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023, A copy of the UK Statement of Conformity is available online at [www.govee.com/doc](http://www.govee.com/doc)



### **Environmentally friendly disposal**

Old electrical appliances must not be disposed of together with the residual waste, but have to be disposed of separately. The disposal at the communal collecting point via private persons is for free. The owner of old appliances is responsible to bring the appliances to these collecting points or to similar collection points. With this little personal effort, you contribute to recycle valuable raw materials and the treatment of toxic substances.

### **Umweltfreundliche Entsorgung**

Elektro-Altgeräte dürfen nicht mit gewöhnlichem Abfall entsorgt werden und müssen separat entsorgt werden. Die Entsorgung an kommunalen Sammelstellen ist für Privatpersonen kostenlos. Die Eigentümer der Altgeräte



sind für den Transport zu den Sammelstellen verantwortlich. Durch diesen geringen Aufwand können Sie zur Wiederverwertung von wertvollen Rohmaterialien beitragen und dafür sorgen, dass umweltschädliche und giftige Substanzen ordnungsgemäß unschädlich gemacht werden.

### **Mise au rebut écologique**

Les appareils électriques usagés ne doivent pas être éliminés avec les déchets résiduels. Ils doivent être éliminés séparément. La mise au rebut au point de collecte municipale par l'intermédiaire de particuliers est gratuite. Il incombe au propriétaire des appareils usagés de les apporter à ces points de collecte ou à des points de collecte similaires. Avec ce petit effort personnel, vous contribuez au recyclage de matières premières précieuses et au traitement des substances toxiques.

### **Tratamiento de residuos responsable con el medio ambiente**

Los aparatos eléctricos viejos no pueden desecharse junto con los residuos orgánicos, sino que deben ser desechados por separado. Existen puntos limpios donde los ciudadanos pueden dejar estos aparatos gratis. El propietario de los aparatos viejos es responsable de llevarlos a estos puntos limpios o similares puntos de recogida. Con este pequeño esfuerzo estás contribuyendo a reciclar valiosas materias primas y al tratamiento de residuos tóxicos.

### **Smaltimento ecologico**

I vecchi dispositivi elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti residui, ma devono essere smaltiti separatamente. Lo smaltimento da parte di soggetti privati presso i punti di raccolta pubblici è gratis. È responsabilità del proprietario dei vecchi dispositivi

portarli presso tali punti di raccolta o punti di raccolta analoghi. Grazie a questo piccolo impegno personale contribuirete al riciclo di materie prime preziose e al corretto trattamento di sostanze tossiche.



FOR INDOOR USE ONLY  
NUR FÜR DEN INNENGEBRAUCH  
POUR UNE UTILISATION EN INTÉRIEUR UNIQUEMENT  
SÓLO PARA USO EN INTERIORES  
SOLO PER USO INTERNO

**For ambiance lighting only. Not for illumination.**

This device uses a non-replaceable light source. When the light source reaches the end of its life cycle, this device should be replaced.

Do not interconnect parts of this lighting chain with parts of another manufacturer's lighting chain. Replace failed lamps immediately by lamps of the same type as delivered or of a type specified by the manufacturer

This product can be connected up to 12 pieces when in use.

**Nur für Ambientebeleuchtung. Nicht zur Beleuchtung.**  
Dieses Gerät verwendet eine nicht austauschbare Lichtquelle.

Wenn die Lichtquelle das Ende ihres Lebenszyklus erreicht, sollte dieses Gerät ersetzt werden.

Die Lichtquelle oder das separate Betriebsgerät sind nicht für andere Anwendungen bestimmt.

Dieses Produkt kann bei Verwendung maximal 12 Stück zusammengesetzt werden.

**Solo para iluminación de ambiente. No para la iluminación.**

La fuente de luz o el equipo de control separado no está destinado a ser utilizado en otras aplicaciones. No interconecte partes de esta cadena de iluminación con partes de otra cadena de iluminación del fabricante.

Reemplace las lámparas fallidas inmediatamente por lámparas del mismo tipo que se entregaron o de un tipo especificado por el fabricante.

Este producto puede conectarse hasta 12 piezas cuando se utiliza.

**Seulement pour un éclairage d'ambiance. Pas pour l'éclairage quotidien.**

La source lumineuse ou l'appareillage de commande séparé ne convient pas à d'autres applications.

Ne connectez pas les parties de cette chaîne d'éclairage avec celles d'une autre chaîne d'éclairage du fabricant.

Remplacez immédiatement les lampes défectueuses par des lampes du même type que celles livrées ou d'un type spécifié par le fabricant.

Ce produit peut être connecté jusqu'à 12 pièces lorsqu'il est utilisé.

**Solo per l'illuminazione dell'atmosfera. Non per illuminare.**

La sorgente luminosa o l'alimentatore separato non è destinato all'uso in altre applicazioni.

Non interconnettere parti di questa catena luminosa con parti di un'altra catena luminosa del produttore.

Sostituire immediatamente le lampade fallite con lampade dello stesso tipo consegnate o di un tipo specificato dal produttore.

Questo prodotto può essere collegato fino a 12 pezzi quando in uso.

## FCC and ISED Canada Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off

and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- 1.Reorient or relocate the receiving antenna.
- 2.Increase the separation between the equipment and receiver.
- 3.Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- 4.Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-005.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-005 du Canada.

## **FCC and IC Radiation Exposure Statement**

This equipment complies with FCC and IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

Lors de l'utilisation du produit, maintenez une distance de 20 cm du corps afin de vous conformer aux exigences en matière d'exposition RF.

**Responsible party (this contact information is only for FCC matters) :**

Name: GOVEE MOMENTS(US) TRADING LIMITED  
Address: 2501 Chatham Rd Suite R Springfield IL 62704  
Email: certification@govee.com  
Contact information: <https://www.govee.com/support>

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Shenzhen Qianyan Technology LTD is under license.

The trademark Govee have been authorised to Shenzhen Qianyan Technology LTD.  
Copyright ©2021 Shenzhen Qianyan Technology LTD.  
All Rights Reserved.



**FR**

Cet appareil  
et ses accessoires  
se recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN

À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE

OU

A simple line drawing of a storefront with a scalloped awning.A stylized icon of a recycling bin with three arrows pointing downwards into it.

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Raccolta Carta









Govee Home App

For FAQs and more information,  
please visit: [www.govee.com](http://www.govee.com)